

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ФГУ «РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА»  
 CERTIFICATION BODY OF FSI «RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING»  
 Россия, 191186, Санкт-Петербург, Дворцовая наб., 8.  
 8, Dvortsovaya Nab., 191186, St. Petersburg, Russia.

ЗАЯВКА  
 APPLICATION  
 НА ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ СЕРТИФИКАЦИЮ ПРОДУКЦИИ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ  
 ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА  
 FOR MANDATORY CERTIFICATION OF PRODUCTS IN ACCORDANCE WITH  
 THE REQUIREMENTS OF THE TECHNICAL REGULATION

№ \_\_\_\_\_<sup>1</sup> от/dd. \_\_\_\_\_ г.

1. \_\_\_\_\_

наименование изготовителя, продавца (заявителя), ИНН/КПП (для российских предприятий)  
 name of manufacturer, seller (applicant), Tax ID(INN)/TRR Code(KPP) (for Russian manufacturers)

Юридический адрес \_\_\_\_\_  
 Legal address

Телефон \_\_\_\_\_ Факс \_\_\_\_\_ Телекс \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 Tel. Fax Telex

в лице \_\_\_\_\_  
 in the person of \_\_\_\_\_ должность, ф. и. о. руководителя/ position, name of manager

заявляет, что \_\_\_\_\_  
 declares that \_\_\_\_\_ наименование вида продукции/ type of product

**Код ОКП (ОК 005-93)/ARPCС<sup>2</sup>:** \_\_\_\_\_ **код ТН ВЭД /Customs Code:** \_\_\_\_\_  
 код ОКП и/или ТН ВЭД/ ARPCС<sup>2</sup> and/or Customs Code

серийный выпуск, партия определенного размера или единичное изделие  
 batch production, lot of a particular size or single product

выпускаемая по \_\_\_\_\_  
 manufactured according to \_\_\_\_\_ наименование и реквизиты документации изготовителя (ТУ, стандарт)  
 name and details of the manufacturer's documentation (specifications, standard)

соответствует требованиям \_\_\_\_\_  
 complies with the requirements of **Технического регламента о безопасности машин и механизмов**  
 наименование технического регламента  
 name of the technical regulation

**Technical Regulation on Safety of Machinery and Equipment**

и просит провести **обязательную** сертификацию данной продукции по схеме \_\_\_\_\_  
 and requests to carry out **mandatory** certification of this product according to the scheme \_\_\_\_\_ номер схемы  
 number of scheme

2. Заявитель обязуется:  
 The Applicant undertakes to:
- оплатить все расходы по проведению сертификации;  
 pay all the certification expenses;
  - выполнять все условия, перечисленные на обороте данной Заявки;  
 implement all certification conditions listed on the back of the Application.
3. Заявитель ознакомлен и согласен с Общими условиями оказания услуг Российским морским регистром судоходства.  
 The Applicant has been familiarized with General Conditions for Rendering Services by Russian Maritime Register of Shipping.

4. Дополнительные сведения \_\_\_\_\_  
 Additional information

банковские реквизиты заявителя, дополнительно представленные документы  
 bank details of the Applicant, documents submitted additionally

Руководитель предприятия \_\_\_\_\_  
 Head of Enterprise \_\_\_\_\_ Подпись/signature \_\_\_\_\_ ф. и. о./name

Главный бухгалтер \_\_\_\_\_  
 Chief Accountant \_\_\_\_\_ Подпись/signature \_\_\_\_\_ ф. и. о./name

М.П. / L.S. \_\_\_\_\_ Дата / Date " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ г.

<sup>1</sup> Номер заполняет Орган по сертификации/ Number is filled in by the Certification Body.

<sup>2</sup> All Russian Products Classification Code.

Заявитель обязуется:  
The Applicant undertakes to:

1. обеспечить предоставление для сертификации образцов (проб) должным образом идентифицированной продукции;  
provide samples (specimens) of properly identified products for certification;
2. обеспечивать соответствие реализуемой продукции требованиям нормативных документов, на соответствие которым она была сертифицирована;  
ensure compliance of the products to be sold with the requirements of the normative documents for compliance with which they have been certified;
3. маркировать знаком соответствия только ту продукцию, которая соответствует требованиям указанных нормативных документов;  
label with a mark of conformity only the products complying with the requirements of the above normative documents;
4. при установлении несоответствия продукции требованиям нормативных документов принимать меры по недопущению реализации этой продукции.  
in case of the products non-compliance with the requirements of the normative documents, measures shall be taken to preclude the products from being sold.